

# JUGOSLAVENSKA BURZA

INFORMATIVNI LIST ZA TRGOVINU, OBRT I INDUSTRIJU.

Izlazi svaku nedelju. Tekstovni dio za Sloveniju u slovenačkom, za ostale jugoslavenske pokrajinu u srpsko-hrvatskom narječju.

UREDNIŠTVO I UPRAVA U LJUBLJANI,  
KONGRESNI TRG ŠTEV. 3/1. — TELEFON 174.

Razašilje se izmjenice besplatno po cijeloj Jugoslaviji i inozemstvu. Preplata za stalne primaće godišnje K 24.—. Oglasi uz poseban cijenik.

BROJ 7. 18.

LJUBLJANA. DNE 22. VELJAČA 1921.

GOD. III.

»Jugoslavenska bura« izlazi nedeljno u dva izdanja (u slovenačkom i srpsko-hrvatskom jeziku) te se razaznaje **besplatno** na sve trgovce, obrtnike, industrijalce, gospodarske zadruge, javne lokale itd., izmjenice svaki drugi ili treći broj. Ko paži, da mu se svaki broj šalje, plati za kriće poštih i otpasnih trošaka godišnje K 24.—.

Besplatno razaznjanje „Jugoslavenske burze“ Vama jamči za uspjeh oglasa jamici Vam za uspjek insерата.

JUGOSLAVENSKA BURZA izlazi nedeljno u dva izdanja (u slovenačkom i srbohrvaškom) te se razaznaje **besplatno** na sve trgovce, obrtnike, industrijalce, gospodarske zadruge, javne lokale itd., izmjenice svaki drugi ili treći broj. Ko paži, da mu se svaki broj šalje, plati za kriće poštih i otpasnih trošaka godišnje K 24.—.

Besplatno razaznjanje „Jugoslavenske burze“ Vama jamči za uspjeh oglasa jamici Vam za uspjek insерата.

JUGOSLOVANSKA BURZA izlaja tedensko v dveh izdajah (v slovenski in srbohrvaški) ter se razpošilja brezplačno vsem trgovcem, obrtnikom, industrijalcem gospodarskim zadrugam, javnim lokalom i t. d. menjaje vsako drugo ali tretjo številko. Kdo paži, da se mu pošilja vsaka številka, plača za kritje poštih in pošiljalnih stroškov K 24.— letno.

Brezplačno razaznjanje „Jugoslav. borze“ Vam jamči za uspjeh oglasova.

JUGOSLOVANSKA BURZA vychází týdně v dvou vydáních (slovenském i srbochorvatském) a rozesílá se bezplatně všem obchodníkům, živnostníkům, průmyslníkům, hospodařským družtvům, veřejným místnostem atd., a sice střídavě každé druhé nebo třetí číslo. Kdo si přeje, aby se mu zaslalo každé číslo, platí na hranění výloh poštovních a expedičních K 24.— ročně.

Bezplatné zaslání „Jugoslovanské Borzy“ Vám zaručuje úspěch insérátů.

JUGOSLOVANSKA BURZA (Jugoslav. Borse) erscheint einmal wöchentlich, in 2 Ausgaben (slovenisch und serbokroatisch) und wird an alle Kaufleute, Industrielle, Gewerbetreibende, Wirtschaftsgesellschaften, öffentl. Lokale und Ämter gratis versendet. Jene, die alle Nummer beziehen wollen, zahlen jährlich jugosl. K 24.— für Post- und Manipulationspesen. Unentgeltliche Versendung der „Jugosl. borza“ garantiert für den Erfolg der Inserate!

La „JUGOSLOVANSKA BORSA“ paraît une fois par semaine, en deux éditions (slovène et serbo - croate) et est adressée gratuitement à tous les Commerçants, Industriels et Sociétés commerciales, ainsi qu'aux établissements ouverts au public et aux Administrations. Les personnes désireuses de recevoir la collection du Journal au complet droit vers la somme de 24 K-SHS par an, par frais de poste et de manutention. — L'envoi gratuit de la „Jugosl. Borsa“ est une garantie du succès de la publicité qu'y est faite.

## TINTE INPEČATNIVOSEK

izdeluje ALOIS LACINA,  
lastnik firme ANTON FELKL,  
PRAGA 685-I :: Rýbni trh.

Sotor št. 1490 v paviljonu grafike  
na Praškem vzorčnem veletrgu.

### Tehnični vodja tvornice

Izvrsno kvalificirani strojni strukovnjak, specijalist za organizaciju in vodstvo industrije drva, naročito pilana, parketarnica itd. Na osnovi dugogodišnjeg izkušnja v vlastitih načrtov zamore postaviti tako podjetja ter se razume na montažo vaskovinskih strojeva.

#### Primio bi službu

samo u velikim realnim poduzećima kao tehnički ravnatelj ili vodja. — Ponudbe pod „Prvostriktovnjak 3643“ na upravu ovog lista.

### Tehnični vodja tovarne

Izborni kvalificirani strojni strukovnjak, specijalist za ustanavljanje in vodstvo lesnih industrijskih, posebno žag, parketaren i t. d. Na podlagi dolgoletnih izkušnji in lastnih načrtov zamore postaviti tako podjetja ter se razume na montažo vaskovinskih strojeva.

#### Sprejem bi službu

samo pri velikih realnih podjetjih kot tehnični ravnatelj ali vodja. — Ponudbe pod „Prvostriktovnjak 3643“ na administracijo tega lista.

## SVARIMO VAS

pred nakupom pšenice, koruze, ovsa itd., preden niste zahtevali cenika od konkurenčne tvrdke

**B. Šurjak i drug :: ZAGREB**  
Gunduličeva ulica br. 58.

**Tvrđka PETER KOPAL**  
LASTIBOŘ u Želez. Brodu, Češkoslov.

Izdelovanje in izvoz  
brušenih steklenih perl  
dalje steklenih zapestnic v  
vseh mogičnih barvah, steklene  
perlaste damske torbice.

napačivanje in izvoz  
brušenih steklenih perl  
bisera dalje steklenih  
narukvica u svim bojama, steklenih perlasti  
ženskih torbič.

## Drugi medjunarodni velevašar u Pragi od 26. februara do 8. marca 1921.

(Dalje.)

Kako smo zadnjeput već izvijestili, vršiće se u vremenu od 28. februara do 8. marta 1921 drugi medjunarodni velevašar u Pragi. Izložba se nalazi u périvoju „Stromovka“ i biće izložena u 18 skupina različnih industrijskih panoga i to:

1. gradjevna, 2. kovinska, 3. elektrotehnička, mehanička i optika, 4. industrija drva, 5. tekstilna industrija, 6. konfekcijska industrija, 7. galanterijska i slična industrija, 8. kože, 9. staklo, porcelan i fina keramika, 10. umjetnička obrt, 11. kemija i znanstvene potrebštine, 12. hrana i poljodjelski proizvodi, 13. glazba, 14. igračke i lutke, 15. Šport, 16. grafika, papir, školske i kanclerijske potrebštine, 17. dragulji, zlatni i srebrni proizvodi, 18. opća skupina (tvrtke, koje će izložiti robu iz raznih skupina, tvrtke, koje uslijed zakašnjenja nisu mogle dobiti prostora u dotičnim skupinama).

S tim da posjetnih velevašara plaća prijavnicu i najamu, ima slijedeće ugodnosti:

1. prima dva izložbena znaka sa legitimacijama;  
2. Pedeset postotaka sniženu voznu cijenu na svima željeznicama češkoslovačke republike za putovanje u Pragu i natrag, pri osobnim i brzim vlakovima, istotako popust za prtljagu.  
3. Prema naručbi stana će mu stanovni ured Praških vašara uzoraca naći dobar stol u hotelu ili kod koje gostoljubljive porodice (kod toga se upotrebljava priloženi naručni list).

4. Na kolodvoru će ga dočekati namještenici vašarskog ureda i skauti, koji će mu dati prve lokalne informacije.

5. Na vašaru uzoraca nalazi se u punom teku trgovska informativna pisarna. Ako pošalje kupac unaprijed ispunjeni informacioni formulari za kupce, u kojemu su pitanja, koju vrst robe i pod kojim uvjetima misli kupiti, pripraviće mu se spisak svih tvorničara dotične robe, za koju se interesira. U isto će vrijeme biti sve tvrtke obavešćene o njegovom dolasku tako da će tvrtke moći već unaprijed pripraviti zanimanje po njegovoj želji sastavljene oferte. Trgovska pisarna ima sav informativni materijal na raspolaganju i može stoga davati o svakoj tvrtci potrebne informacije o njezinoj soosubnosti s obzirom na proizvodnju i na kakvoću. Pisarna daje informacije o uvozu, izvozu, o tarifnim pristojbinama i o prometu.

6. Zastupnik ureda za inozemsku trgovinu rješava u sporazumu s državnim uredom hitro

## Láska in Mrázek tovarníško izdelovanje slaščic PRAGA XV., 272.

## Oblatovo blago

polnjeno in nepolnjeno.  
Fini desertni bonboni.

P.V.V. Sekcija XII, št. šotor 864.  
INDUSTRIJSKA PALACA.

## JOS. SEJKORA

absolvent slik. kurza,  
mnogokrat odlikovan.

PRAGA VII., Letná 192.

P. V. V. paviljon št. 477; umet. industrijska palača.  
K šablonam vedno ročno delane, lepo izvršene  
predloge.

Ne pozabite si pri svojem obisku pomladnega veletrga ogledati mojо vzorčico. Pri večjem osebnem ali pismenem naročilu popust.

## Špiritovi kuhalník „Okonom“ „Nero“

in taki z okroglim gorilcem z enim in z dvema plamenoma, „Rapid“ itd. dobavlja v popolnom zanesljivi kakovosti in okusni izvršitvi

**Bernard Hyna,**  
družba z omejeno zavezo,  
tovarna za špirito-plinove  
aparate in kovinasto blago,  
Praga-Vinogradi, Manesova ul. 24.

### Raznovrsnu

### staklenu robu

n u d l

po najnižih cijenama i u sve države dobro poznata tvrtka

### Josip Louma

izradjivatelj staklene robe

Zasada 85

u Želez. Brodu, Češkoslov.

### Raznovrstno

### stekleno blago

n u d l

po najnižih cijenama in v vse države dobro znana tvrdka

### Josip Louma

izdelovalec steklenine

Zasada 85

u Želez. Brodu, Češkoslov.

INDUSTR. PALAČA.

PRAŠKI VELESEJM VZORCEV  
**KAROL DUŠENES**  
 IZDELOVALNICA NA DEBELO:  
 predpasnikov vseh vrst,  
 robcev in delavsekga perila.

MALEŠOVA U KOTNE HORY (Češko). ŠATOR ŠT. 242, 28. II.—8. III. 1921.

**Ščetke (krtače) za diname in motore**  
 ogljikove, kronaste in druge dobavlja  
**KAJETAN SCHUSTLER,**  
 Praga - Ližkov — Telefon 7845.  
 Na praškem velesejmu vzorcev ima stojni. 1703 - strojevna. — Sprejmejo se  
 dobro vpeljani zastopniki!

## STAKLO I PORCULAN

vsake vrste, kupite najbolje kod firme

**KAREL DIAMANT,**  
 PRAGA, Hybernská 9-11. Češka.

UREDJENJE ZA KUHINJE I RESTAURACIJE.

### Nizke cene! Astronomična stenska ura

z avtomatičnim koledarjem kaže na 5 cifrenicah:  
 čas (12 in 24 ur), datum, dan, teden, mesec,  
 leto, letni čas, vzhod in zahod solnca,  
 živalski krog, zvezdno nebo dotične  
 zemljepisne širine, obratnike  
 in uravnava avtomatično časovne  
 difference prestopnega leta itd. Višina  
 približno 115 cm, širina 15 cm, globina 26 cm.  
 Neizogibno potrebno za vsak dom in za vsako pisarno!

Fran Planička & Jar. Pacovsky, Kralupi n. V. Češko.  
 Praški vzorčni veletrg: Industrijska palača, šotor št. 809.

Prva pošumavska tovarna za lesno prešano robo  
**JOSEF DUŠTÍRA IN DRUG,**  
 Malenice nad Volyňko, pisarna Praga I. Michalská 17,  
 izdeluje šolske potrebštine, okrašene škatle vsake vrste in al-  
 pakove cevke za cigarete. Lastno veleizdelovanje in slikanje slo-  
 vaškega narodnega pohištva. Najcenejši direktni nakupovalni vir.  
 Zastopana na praškem vzorčnem veletrgu, poljedelski paviljon  
 št. 2300 in na veletrgu v Bratislavi.

**VERIGE**  
 za industrijo, ladje, gospodarske  
 dobavlja

Elektroindustrija verig in strojev  
 dr. z o. z.

DRAŽICE n. Jiz. u Novych Benatek, Češko.  
 Cene najnižje! Dobavni rok najkrajši!

SKUPINA VI.

IMPORT

EXPORT

**VIKTOR DOSTAL**  
 PRAHA II., MARIANSKA UL. 16

TELEF. 8228/VIII.

BRZOJAVI: „EPIDAURUS“.

PRAŠKI VZORČNI VELETRGI ŠOTOR ŠTEVILKA 776.

TOVARNA OBUVAL  
 BRABEC, TURNOVSKÝ IN KOMP.  
 KOMAND. DR.

PRAGA VIII/52, ŠT. TELEF. 1801 IN 924.  
 OTROŠKO OBUVALO ZNAMKA „DIBLÍK“.

Češko steklo,

slikano, cizelirano in brušeno, kakor  
 SERVISI ZA PIVO, VINO, LI-  
 KERJE, KOMPOT, dalje vase, kozarce, predmete z razgledi itd.  
 dobavlja po nizkih cenah.  
 Prvi južnočeški zavodi za izde-  
 lovanje stekla

Чешко стакло,

сдикано сизелирано у брушено  
 кошто СЕРВИСИ ЗА ПИВО,  
 ВИНО, ЛИКЕПЕ, КОМПОТЕ,  
 даље вазе, чаше, предмете са  
 сликама итд. добављују по  
 ниским ценама. Први јужно-  
 чешки заводи за израђивање  
 стакла

Jaroslav Laňka, Kamenice n. Lipo in Včelníčka  
 Češkoslovačko.

Internationalni trgovski časopis  
 ZA EKSPORT & IMPORT

## „Obchodni bursa“

Trgovačka burza

izhaja v Pragi

vsakega 1. in 15. v mesecu.  
 Vsebina v češkem, francoskem  
 in nemškem jeziku.

Redakcija in uprava  
 PRAGA II, Stěpanská 24.

# Ribje olje

pristno norveško, sveže, na drobno in debelo. — Naročila na upravo lista.

## Gonilna jermena in transmisijeske trakove vseh vrst razposilja

tovarna gonilnih Jermen  
Schultz & Kaplan, Fulda (Deutschland).  
Istotam se sprejmejo tudi izvezbani zastopniki.

## Svet je velik

zato je potrebno, posebno za TRGOVCA da ga pozna! Najlepša prilika se nudi vsem o priliki II. mednarodnega velesejma vzorcev v Pragi dne 28. II.

**Strokovni register** v vseh vzhodno-evropskih jezikih priobčeval se bode v

## „OST-EKSPORTU“

listu za izmeno blaga med srednjo in vzhodno Evropo. 12 kratna mesečna objava v 7 jezikih stane nem. M. 504.— Naročila sprejema Anončna ekspedicija Al. Matelič, Ljubljana, Kongresni trg 3.

## „CHOCOLAT IMPERIAL“

Vodstvo tovarne čokolade in likerjev od trapistov, Rajhenburg ob Savi, priporoča svoje proizvode v različnih oblikah.

## Stavbišče ob kolodvoru

(gramozni svet) pripravno za zgradbo tovarne na prodaj.

Dopise pod „Lob“ na upravo lista.

## EKSPORTERI

žita, vina, marve, mesnih proizvoda, suhih šljiva, drva, ulja, ribnih konzervi i. t. d. i. t. d.

### ne zaboravite

naručiti odmah inserat u eksportnom broju

„JUGOSLAVENSKA BURZA“

koji će izaći 28. februara 1921 u Pragi.

molbe za uvoz i izvoz. Izvoz ili uvoz dovolje se po posebnim naročito olakšanim okolnostima.

7. Carinarski činovnici davače tačne informacije o postojećim carinarskim pristojbinama za inozemstvo.

8. Prokušani strukovnjak na tarifnom polju izračunava besplatno tarife.

9. Trgovačka pisarna nadzire sve poslove, da se rečno vrše.

10. Poseban sud praške trgovske i obrtnice rasudišča u sporovima, nastalih na vašaru uzoraca.

11. Svaki dan posluje burza. Burza prima i posreduje ponudbe i pitanja, intenzivno ili koncentrirata u burzni satovima u burzni lokalima.

12. Trgovska pisara uzimlje u zaštitu kupcev u tome smislu, da joj se mogu povjeriti načinjanje onih uzorci, po kojima se je kupovalo. Po vlastitim strukovnjacima preuzimlje i ovjerava robu dali odgovara uzorcima ili ne, označuje ga posebnim žigom P.V.V i ujedno ga žigosa sa markom »Made in Tchecoslovakia«.

13. Za vrijeme vašara uzoraca mu daje informativni odsjek sve informacije i savjetne opće naredi, nabavlja ulaznice u mnogobrojna kazališta, koncertne dvorane, zabavne lokale itd. u Pragi. U tijesnoj svezbi s uredima republike nabavlja vizuine za putne listove i potrudit će se, da zadovolji u svakom obziru i u svako doba učesnike vašara uzoraca.

Informacije o vašaru uzoraca daje pred vješnjom vašaraka poslovnicu, Praga I. Starogradská vječnica, telefon 9440.

14. Tiskarski ured izdaje katalog, koji će sadržavati u svim jezicima načrte grada, izložbeni lokalci, izvozne i uvozne pristojbine, sveze s brzinom vlakovima, poštne, brzopostavne i telefonske pristojbine, personalije, abecedni popis izložitelja sa brojevinama izložbenih lokalci, opis robe itd.

Novinarski ured izdaja za vrijeme vasara ust. Praški vašari uzoraci i objavlja u njima opće i vašarske vijesti u svim jezicima. Stalna novinarska i dopisna služba za vrijeme vašara propućuje u obliku dnevnih bulletina dijelovanje vašara.

15. Četrdeset na razne odsjekove razdjeljenja telefona posreduje vezu izložbe s Pragom i inozemstvom. Mjesti su razgovori besplatni.

16. Stalnu službu tumača vrše osobe, koje su vještih svih svjetskih jezika, i označene su u jezikima, koje govore. Učenici se vašara poslužuju tumača zbabadava.

17. Na sajmištu je uredjen samostalan poštni i brzopostavni ured.

18. Na vašoru uzoraca se nalazi i ured sveže češkoslovačkih banaka s menjivačnicom, kreditnim odjelom za sve druge novčane transakcije.

19. Vašarski uzorci uživaju 50 po sto nobni popust u tom smislu, da se cijeli iznos prevoza na vašar plača; ali transport je način besplatni. Za tovarnu robu je izgradnjena pruga od Prage do sajmišta. Transportira se kao brzopozivani robu.

Otpremna pisarna preuzimlje i obavlja isključivo otpremnu nazad u sve zemlje i daje sve potrebne prometne informacije.

Vašarski je ured organizirao poseban reklamni ured, koji ima zadatak, da po mogućnosti na jednoj strani pomaže, na drugoj strani pa zapriječi, sve reklamne izrode i nepravilnosti. Reklamni je ured u rukama prokušanog strukovnjaka i stajaće izložiteljima sa savjetima i načinima svakoga na raspolaženju.

Pomoći posebnih formulara lako se naručuju najuspešnije moderne reklame.

Na sajmištu se nalazi nekoliko elegantnih restoracija, koje svojim gostima nude sve, što Praga može da ponudi. Cijene će biti umjerene stoje pod kontrolom vašarskog ureda.

Poslužba biće prvo vršna.

Praga, starodavno mjesto sa svojom najdužom povijestom, jedno je najlepših gradova na svijetu. Naročito kombinacija historičkih palača, kojih svaki kamen oživljuje uspomene iz svjetske povijesti, moderni gradski dijelovi, puni života i veselog velegradskog prometa, izabrani hoteli, gostionice i kavane itd. sve to privlači turistinu i pušta neizbrisive utiske.

U praškim predmjestima naseljena su industrijalna poduzeća, osobito tvornice strojeva i papira.

Praga je, kao središte krasne okolice, izlaz za prelijepo bliže i dalje izlete.

Kratko putovanje brzopakom vodi inozemstvu gosta u kuhelji Karlove varje, Marijanske banje, u industrijske centlove Plzen (gradske pivovare i Škodine tvornice), u području ugljena i talijonica Kladno, Most, Duhcov i tekstilnih i staklenih industrija sjeverne Češke. Na taj se način može izložiti i gost na licu mjesta uvjeriti

## Prodajem kuću

u Rumi iz slobodne ruke. Kuća odgovara trgovcu, imade slagališta i je udaljena od pijaca 50 m na vrlo zgodnom mestu. — Ponudbe na VELJKA SKEVELIČA, RUMA.

## Trgovina z Nemčijo!

Import **TRIGLAV** Export  
**DRESDEN-A.**  
Zinendorferstr. 2b.

Brzopostavna adresa:  
"TRIGLAV" — Dresden.  
Telefon št 10.510.

## NAJVEĆJE UGODNOSTI!

Niže cijene, dok traje sadanja zaliha!

Nudjam  
ukusno izradjene  
naknadne  
dijelove za  
poramenice

vrla rastezljive marke SOKOL, bolje od gumilevih! - Cijena po komadu njem. M - 45, - 50, - 55, - 60: nadalje nudjam moje podvezace marke "TVAJNE", ukusno izradjene, od najbolje glasovirske žice, koji potpuno nadoknadiju gumije (mnogobrojne zahvale); cijena po paru 10 mm široke pomiciencie M 1:40, pomjedene M 1:50, posrebrene M 2:10, posrncjene M 1:70. Uzorke samo uz unapred postavljen novac pridovativi M 1: — za poštiraninu.

Traže se prodavaci i zastupnici!  
Plativo kroz "Dresdener Handelsbank" Dresden ili kroz Postacheckkonto Berlin N. W. 7 k. 83542.

Ivan Babić, Berlin 0.34.  
Memeler Strasse 76/I. v.

Proda se vsled pomanjkanja obratnega kapitala

## premogovnik

v začetnem obratu z obširnimi prostostredi za K 150.000— Sprejme se tudi družabnika. — Dopisi resnih kupcev se prosijo pod „velika bodočnost“ :-: na upravo lista. ::-

Svakovrsne  
**šešire** iz slame i vune

slamnate torbice (takozvane cekare), slamnate otiske za cipele, sve različne slamnate proizvode pre oruča gg. trgovcima i ciljenjem pučanstvu za obilnu narudbu

**FRANJO CERAR,**  
tvornica slamnatih i vunenihs šešira u  
Slobu, pošta Domžale kod Ljubljane.

Domaća tvrdka. Solidne cene.

**Velika izbira izgoljivljene oblike**  
 vseh vrst za gospode, dame in otroke. Zalogovačko krovstnega blaga za moške oblike, površnike in suknje, dolje vata za krojate v kosih in na metre.

**Gričar & Mejač**Ljubljana  
Prešernova ulica 9.

Najnovejši kroji. Točna postrežba.

**Trgovina čevljev (cipela)**  
 in čevljarskih potreščin na drobno in debelo.  
 Matija Trebar, Ljubljana, Sv. Petra c. 6  
 Telefon št. 539.

**50% POPUSTA**

na svim češkoslovenskim željeznicama i niža taksa za vizum te naputnice za stan dobivaju posjetnici II. međunarodnog velevašara u Pragi, koji će trajati od :: 28. II. do 8. III. 1921. ::

**Zahtjevajte prospkete!**

**Željezničke legitimacije** za polovičnu vožnju, znakove, koji služe mjesto ulaznica za slobodan ulaz na sve priredbe vašara te naputnice za stan daje proti jedarednoj preplatnoj taksi K č. 30

**Anončna ekspedicija AL. MATELIČ,**

Ljubljana, Kongresni trg 3. Telef. 174.

Sva razjašnjenja besplatno.

**50% ПОПУСТА**

na svima češkoslovenskim željeznicama i nižu taksu za vizum te naputnice za stan dobivaju posetnici

II. međunarodnog velevašara u Pragi, koji će trajati od 28. februara do 8. marta 1921. god.

**Zahtjevajte prospkete!**

**Željezničke legitimacije** za polovičnu vožnju, znakove, koji služe mjesto ulaznica za slobodan ulaz za sve priredbe vašara, te naputnice za stan, daje proti jedarednoj preplatnoj taksi K č. 30

Anončna ekspedicija

**Al. Matelič, Ljubljana,**

Kongresni trg 3. Telefon 174.

Sva razjašnjenja besplatno!

o djelovanju obrti, čije je uzorce upoznao na vašaru uzoraca.

S obzirom na valutnu, za većinu tujnjaca vrlo ugodnu relaciju, češkoslovačka je republika najrealnija i najeffektivnija kupovna i nabavna pokrajina.

Posjetnici iz inozemstva uvijek hvale postizbu poduzetnika iz republike. Česi i Slovaci su dobroćudni i gostoliubivi ljudi. Sigurnosna je služba uredjena najmodernije.

Praški vašar biće budućih dana nesamo sjajalište kupaca iz zapada i juga Europe vec naročito onih iz istoka, tako Jugoslavije, Rumunske i Balkana. Zato će svaki poduzetan čovjek, koji još misli u životu do čega doći, žrtvovati par stotina kruna, da vidi zlatnu Pragu i njezino ogromno dijelo — velevašare uzoraca.

Informacije, i brzojavne, daje Al. Matelič, Ljubljana, Kongresni trg broj 3.

**SEJM - VAŠAR**  
**LIBERCE - REICHENBERG**  
 (ČEŠKOSLOVAŠKA)  
**AVGUST 1921**

**Historička i današnja važnost velevašara.**

U srednjem vijeku i još dugo u novije doba odigravao se je veći dio međunarodne trgovine osim trgovine pomorskih mesta — na međunarodnim tržištima.

Dok je postajala jedina prilika loko-kupčija na tržištu dovedenih i donešenih artikala, ostali su sajmovi i tržišta u svom najvećem progovoru. Trgovac je onda bio svoji vlastiti transporter. Zaprijeke razvoja i većeg razmaha distančne trgovine bile su slijedeće: Nesigurnost pravnih prilika, opća premalena trgovacka kreditna mogućnost, nemogućnost očekivanja stanja trgovine u odaljenim krajevima, prometne pogiblji i premašno razvite kapitalne sile. Sve je te zapreke odstranila organizacija velevašara i dopomoći u priličnoj mjeri pravilnom razvoju cijena. Moderni prometni razvoj 19. stoljeća potkopal je svadje gdje se je razvio, komercijalnu važnost specijalnih tržnih i sajmovnih priredjenja. Izvršena su prometna sredstva napravila iz svijetu pokrajina, baš iz cijele zemaljske površine, jedan jedini veliki trg. Putem trgovackih depesa, izvještaja o produktivnim i trgovackim prilikama, publiciranim u raznim formama, putem ogromnih kolicišta raspoređanih cijenika, kolekciju uzoraca i pismenih oferata, putem cijele vojske putnika i agenata, u dnevnom saobraćaju sa većinom firma, dade se pridobiti pogled u traženja i ponudbe najširih pokrajina bez osobne prisutnosti na trgu. Brzojav, kabel, željezница i morski promet posreduju mnenja i želje kontrahentata na najdalje distancu u najkratjem vremenu i dopuštaju sklanjanje kupčija na naševeće daljnje.

Najnovije godine donijele su staroj formi velevašara i tržišta novu važnost.

Od velikih sajmova centralne i zapadne Europe zadržao je kroz cijelo vrijeme međunarodnu važnost jedino lipski trg. Naročito su od važnosti uskrsni sajam i t. zv. Michaelismesse; novogodišnji sajam izgubio je na vrijednosti. Tome su, da su ti sajmovi zadržali svoju važnost, pripomogli mnogi artikli, za koje donaša još danas priredjenje sajma mnogo trgovackih prednosti, bilo da je to priredjenje u staro ili pa u moderniziranom obliku. To su dijelom artikli, koji se gledaju unosnije kupuju, ako ih na izborima u većoj kolicištu na raspoređenju; izbor naravno, za koji se je ustvarila ugodna mogućnost snadjenja trgovaca različnih zemalja. Taki su artikli krvno, potplati i kože, tekstilna roba itd.

U moderniziranom obliku sajmova imaju slijedeći artikli više mogućnosti izbora i prodaje: keramički i stakleni proizvodi, kovine, drva, papir, kože, igračke, glazbala itd. Kupčije su sklopljene na sajmovima samo distančne kupčije. Na sajmove se naime ne donaša mnogo blaga nego samo uzorce. Na osnovi tih uzoraca se sklapaju kupčije. U toku dojdućih dana se roba otpošalje iz tvornice ili skladišta

EKSPORTERI!

EKSPORTERI!

II.

**МЕЂУНАРОДНИ ВЕЛЕВАШАР У ПРАГИ**  
 од 28. фебруара до 8. марта 1921.

У споразumu са равнateljstvom II. međunarodnog velevašara u Pragi izdajemo ЧЕШКО-ФРАНЦУСКИ ЕКСПОРТНИ БРОЈ »ЈУГОСЛАВЕНСКЕ БУРЗЕ«

у 50.000 примерака,

који ће се **БЕЗПЛАТНО** раздавати посетницима velevašara u Pragi.

Пошто ће тaj velevašar posetiti trgovci целог sveta, najugodnija je prilika, da napiši eksporteri i importeri našu vezu sa izvajanjem svetom, bilo za prodaju ili nakup.

**Инсертати у поменутом експортном броју биће од највеће важности!**

**SEZNANITE**

se z zunanjim svetom, ter obišcite II. mednarodni velesejm vzorcev v Pragi od 28. II. do 8. III. 1921.

UMETNOSTI PLAKATE-REKLAMNE-RISBE-OSTNUTKE-VARSTV-ZNAMKE-IMENA-DIPLOME-MODERNO-VOJNINO-ETIKETE-KLIJEJE-OSKRBI-

"ALOMA"  
LJUBLJANA  
KONGRESNI TRG 3.

**Inserate**

za vse

**tuzemske in inozemske časopise**

sprejema

Anončna expedicija Al. Matelič,

Ljubljana, Kongresni trg 3.

**JURJEV'**terpentinovo  
čistilo za čevlje  
razpošilja  
glavna zalog  
**M. Trebar**  
**Ljubljana**  
Sv. Petra c. 6.  
Telef. 539.

**Tesan, piljen i rezan**  
**GRADJEVNI**  
**LES**  
 u svakoj količini  
**NA PRODAJU.**  
 Upiti pod „V.L.“  
 na upravu lista.

**Drvena roba**  
 kao kuhaće, čekice, valjuge i.t.d.  
**NA PRODAJU.**

Naručbe neka se šalju na upravu „Jugoslav. burze“.

**Svakovrsna**  
**pletena roba**

kao košare, torbe itd. dobije se u svakoj količini. Naručbe pod „fina roba“ na upravu lista.

na naslov, kojeg odredi kupac. Taki su sajmovi uzoraca naravski vezani na naročite centralno ležeće krajeve, kako n. pr. Praga, Nižnji Novgorod, Lipsko, Pariz itd. Od ogromne ime konisti već dobivena i obiknuta klientela. Veči opěj sajmovi su se vršili u Irbitu u Rusiji, u Sibiriji (Tjumen i Isim) bližem orijentu (Meka, Medina, u Indiji itd.

U novije doba pridobivaju na važnosti specijalni sajmovi posebno za produkte, koji se teško dobivaju, polažko inože, tako za konje, goveda, bokali, jaja, koprle i lan, vunu, krzno itd. Mnogi specijalni sajmovi su pridobili međunarodnu važnost, jer se u njima sastaju inozemski trgovci, nakupni komisjonari i agenti. Organizacija velevašara, koji bi imali uspjeh, vezana je na silno promišljen izbor kraja, gdje da se vrši sajam, na robu i urede, na uređenje posjeta i prodaje, na uređenje carinskih vašarnih pristojbine i poreza, na preskrbu prodañih lokata, naručbe trgovackog personala, oficijelno notiraće tržnih cijena, organizaciju novčanog prometa putem bančnih zavoda i na druge manje važne stvari.

Kako je razvidno iz našeg današnjeg članka »Međunarodni velevašar u Pragi«, za sve je to u Pragi što najlepše preskrbljeno.

Praga, središte bogatih industrijskih zemalja Češke, Moravske, južne Slovačke, s ogromnim i raznovrsnim izborom robe, uzorna organizacija trgovackih informativnih, prometnih, carinskih, redakcijskih, izložbenih itd. ureda, veliki broj za izložbu najavljenih tvornica i trgovina, veliki broj najavljenih gostiju, umjetnički sazrađene palače, pavilioni i drugi lokali, sudjelovanje najboljih stručnjaka, imjerenje cijene, koje dopriča niski tečaj češke krune, uzorna organizacija, bankovnih inštituta itd., nam šamči, da će se naši gosti kod naše braće Čeha moći naučiti mnogo o stvarima, prepotrebnim za današnju se vec u mimođobskoj formi pojavljujuću konkurenco na međunarodnom trgu.

Potaz građanskih velevašara osnovaće se slični skoro po cijelom svijetu. Najpoznatiji i međunarodno važni su vašari u Libercima u Češkoj mjeseca augusta tek god., u Lipskom mjeseca marta t. g., u Lionu mjeseca marta t. g., u Pragi međunarodna izložba poljodjelskih strojeva mjeseca maja t. g., u Parizu mjeseca maja t. g. Ujetni vašar nacionalnih produkata, u Milanu međunarodni velevašar od 12.—17. aprila t. g., u Bozenu uskrsni trg 1921. u Baselu švicarski vašar uzoraca 1921. god., u Vratislavi od 5.—8. aprila 1921. vratislavski proletarij vašar, u Breslau, Stuttgartu, New Jorku itd., itd.

Da maoga trgovacka i industrijska središta sve to više uvidaju važnost veletrgova, je iz boš rečenog jasno.

Na drugoj nam strani pa potvrđuju stotne i stotine hiljada gostiju (trgovaca, komisjonara i agenata manjih i većih firma i uoće kupujućeg društva), da priredjivanje velevašara uzoraca u velikom stilu nije samo u interesu predavača nego i u istom interesu i sviju kupaca.

Ogroman broj gostiju je dokaz da u naravu trgovine doista postoji potreba do takih priredjivanja.

**Česa nek se sjeća naš trgovac, neka se toga sjeća i mušterija.**

Nema popularnijega sredstva u reklami od plakata i inserata, od novinskih notica i članaka. Upozorujemo naše trgovce, da ne zaborave sačuvati si još iz predratne konkurense kot mnogobrojnih komzumenta jedan kutić u njihovoj glavi, jedna dragocjena, jedino uspješnu uspomenu. To je onaj kutić u glavi mušterije, gdje taj ima sačuvane bijeće, mutne slike o ljeđim ovratnicima, ukusno čokoladi, bijelim modernim košuljama, elegantnim odjećama i cipelama, kuhinjskom posudju itd. U životu mušterije se dogadaju dnevno takvi procesi misli. Koged ćut kakuju potrebu bilo tjelesnu bilo duševnu i već pruža ruku po predmetu, koji će mu udovoljiti. Ta potreba radij automatično u mozku razmišljanje, gdje se nalazi, gdje je to već vidio, ko mu je govorio o tome i tome predmetu. Sjeti se izložbe ili slike na plakatu, notice u listu ili lijeđog inserata, imena, tvrdke, mjesto i predmeta. I sjeti se baš onoga trgovca, koji je na sebe najčešće opominja mušteriju inseratima, plakatima, noticama, izložbama, poučnicom reklamom itd. Čim ga je više opominjao trgovac i bistrio mu uspomenu na stvar, kad ga još nije gomila potreba, tim prije se je u potrebi sjetio moga. Naši tr-

**Friziranje** vsaki dan od 3.-7. ure.  
**:: dam in :: OLGA SMERKOL**  
 začasno  
**manicura** LJUBLJANA,  
 Nunska ulica 19/II.

1000 kg pečic	1000 kg pečica (Brat-Röhre),
200 kosov štedilnikov	200 kom. štednjaka,
7000 kosov mišakovih ključavnici 11×11	7000 kom. mišolovnih brava 11×11 (Mäuse-Kastenschlösser),
4000 kosov emajl. pločevinastih valh za pranje.	4000 kom. emajliranih limenih valjaka za pranje.

Kovane žreblje vseh vrst

**GOSPODARSKE STROJE**  
 na debelo nudi po nizki ceni

**GOSPODARSKE STROJEVE**  
 na veliko nudi jeftino

**Čehoslovaška Agrarna Banka**  
 podružnica v Příbrami, Čehoslovaško.

**Za mizarje!** **Za stolare!**

Okovi ključavnice late	OKOVI BRAVE LETVE
Na velesejmu paviljon štev. 909.	Na velenewarju paviljon broj 909.

**Jindřich Chvalkovský**  
**Praga II, Mariánská ulica 14.**

<b>F. FILIP</b> tvornica za žetke, čečice, metle in metlice Jablonec n. Orlici, Čehoslovaška Praški velesejmu st. broj 2032.	<b>V. HOLUB</b> POŽEGA (SLAVONIJA) PRODAJE VIOLINE, CITARE I SVE VRSTE ŽICA.
---	--

**Antracen, alizarin črnila, rdočilo, razne barve za štampilje, „SVITOL“**  
 (čistilo za kovine) modrilo, nudi tvrdka „Ravan“ Ljubljana.

**Fabrikacija in export**  
**jeklenih predmetov**

**Maritsch & Sysel-Solingen (Deutschland)**

Zahtevajte ponudbel ::::: Cene zmerne!

**Tovarna „Tresoria“**  
 Praga-Smichov Svarcenbergova tř. 35  
 izdeluje ognjarne blagajne, azbestove omare za trg. knjige in vred. papirje, ::::: tresorje safes deposits. :::::

# ЕКСПОРТЕРИ

жита, вина, марве, месних производа, сухих шљива, дрва, зејтина, рибјих конзерва и. т. д. и. т. д.

## НЕ ЗАБОРАВИТЕ

наручити одма инсерат у експортном броју «ЈУГОСЛАВЕНСКЕ БУРЗЕ», који ће изићи 28. фебруар у Праги.

### Varilec piva

z dolgoletno prakso, zmožen češkega, poljskega, ruskega in nemškega jezika, izuren tudi v izdelovanju limonad in drugih sadnih sokov,

#### išče mesta.

Ponudbe pod „Čeh-varilec“ na upravo lista.

### ПИВАР (Пивовар)

с дугогодишњом праксом, вешт чешког, польског, руског и немачког језика, изучен и у нарађивању лимонаде и других воћних сокова тражи место. Понудбе под „Чех пивар“ на управу листа.

## „OST-EXPORT“

Organ für den :::: Waren-Austausch zwischen Mittel- und Ost-Europa ::::

Razširjen po Finski, Poljski, Čehoslovački, Rumuniji, Bulgariji, Jugoslaviji, izbaja u Berlinu.

Zastopstvo: Anončna ekspedicija AL. MATELIČ, Ljubljana, Kongresni trg 3.

### НАЈНИЖЕ ОФЕРТЕ

равно од фабриканата за сву чешкословачку експертну робу нуди АДОЛФ ГЕХОРЗАМ Прага II., Јиндришка 9.

### Najnižje oferte

naravnost od tovarnarev za vse

čehoslovaško eksportno blago nudi

Adolf Gehorsam Praga II., Jindřiška 9.



Trgovina z urami in zlato. F. ČUDEN, Ljubljana, Prešernova ul. 1.

Čitajte Jugoslovansko borzo!

! EXPOR !  
BREZOVE ČEVLJARSKIE CVEKE, KOPITA  
NUDI EN GROS  
ST. SPURNY  
KONICE, ČEHOSL. REPUBL.

Josef Berounský  
tovarna kovinastega in  
pločevinastega blaga

Svratka, Češkoslovensko.

nudi

vsakovrstno kuhinjsko posodo in gospodinjsko orodje iz bele, crne, posojene in cinkaste pločevine — daljo močno želenato blago čisto poenjeno, kakor tudi zeleno lakirano.

Ceniki na zahtevo zastavljeni!  
Razstavljalec II. mednarodnega praskega velesejma.

ЈОСИП БЕРОУНСКИ  
творница limovne in  
kovinaste robe  
Svratka, Чешкослов.

нуди  
сваковрсно кухинско посуђе и оруђе за кућanstvo iz belog, crnog, poznog, počinjenog i cincastog lima — dalje jaku živinu robu, čisto počinjenu koštjo i železnu lakovanu.

Ценики на заhteve bavata! Izložitev II. međunarodnog praskeg velevala.

govci i industrijalci neka tog dnevnog se kot stotine i stotine ljudi ponavljajućeg procesa ne zaborave, jer je baš nastajanje potrebe i u vezi s tim razmišljanje i na to slijedeće spominjanje na potrebne artikle, na prodavaoca odnosno producenta polag dobre poslužbe od jedine važnosti za pridobivanje novih i uzdržavanje starih mušterija.

Pri izboru sredstava mora trgovac i obrtnik razmišljati, kako će privezati one bježeće slike u mozgu o stalne tačke. Pri općinstvu, koje privlači umjetnički užitak, je umjetničko izradjeni plakat, kakav često vidjamo po velikim mjestima, stoputa unosniji, osobito ako je postavljen na pravilnom mjestu, od običnih, dosadnih na reklamne zidove priljepljenih papira. Sajdive poze, lako razumljive šale u riječi, slike i radnji opet privlače one, koji se rado smiju.

Sugestivna moć plakata dobro je poznata svima i stoga nije čudo, da je plakat jedno od najpopularnijih sredstava reklame. Da plakat čim bolje djeluje na masu, treba da već iz daljine upada u oči.

Korist je koju može trgovac da ima od plakata, često ogromna. Plakat pa djeluje, ako odgovara zbilja pomenutim osobinama čovječih potreba i čovječih misli. Ako su nanizani na zgodnjim mjestima, na daskama po prometnim ulicama, u kinematografsima, uredima, uspjeh je tim sigurniji.

Baš se plakatima mora posvetiti što veća pažnja. Plakat je u gospodarskom životu postao važnim i, ako je doista promišljen, nikako nuzgrednim sredstvom za razvoj trgovine i industrije.

## Naša izvozna i uvozna trgovina.

Naša izvanja trgovina nije još dovoljno razvita. Dokaz tome leži u statistici, koja u prvih deset mjeseci 1920. god. slijedeće brojeve pokazuje:

Izvoz iz naše države robe u vrijednosti od 710 milijuna dinara i uvoz u vrijednosti od 1866 milijuna dinara.

Statistika zadnjih mjeseci ne kazuje baš nijkakovog popravka.

Uzroci pasivnosti naše trgovske bilance leže u teškim posledicama rata, koje su bašta austrijske i njemačke okupacije. Srbija je morala uvažati pokućstvo, odijela, poljodjelske strojeve, druge sprave, jer su neprijatelji te predmete većinoma uništili. (Podatki iz brošure »Izvanja trgovina kraljevine SHS«, koju je pred kratkim napisao Jelenko Petrović, i iz »Jutra«).

Polag popravka prometnih prilika, veće produkcije, nižih težijskih troškova, nižih dobitaka, regulacije carine i poreza itd. treba nam za temeljito saniranje naše trgovske bilance sistematičnog, promišljenog forsiranja našeg izvoza.

Naša je valuta samo radi naše izvanje trgovine tako niska. Države, koje više izvražaju nego što uvažaju ili koje imaju tek malo veći uvoz nego izvoz, mogu se dići dobrom valutom, pošto je za mjerilo međunarodne vrijednosti novca mijenjadajna trgovska odnosno platna bilanca dotične države.

Uvažamo manufaktturnu robu, šećer, ulje, svu kolonijalnu robu itd.

Izvražati bi mogli u prvi vrsti drvo, drvene proizvode, žito, brašno, mnogo drugog različnog živeća i nekoje sirovine, polfabrikate i fabrikate.

Ponavljamo još jednom našu gornju konstataciju, da nam je za naš gospodarski tako individualan kako cjelokupan nacionalni razvoj hitno potrebno promišljeno forsiranje našeg izvoza.

Izvozna trgovina ne postoji u čekanju na izvanje trgovce, u eventualnoj prodaji nešto produkata onima, koji su k nama došli da traže kupčića i zgodje za zasluku. Takvu izvoznu trgovinu zovemo pasivnom. Aktivna trgovina teži samo po sebi za inozemstvom, kad joj je djelokrug mušterija premalen. Ide s pismima, ofertama, plakatima, inseratima, posrednicima i zastupnicima, poslovnicima van u pokrajine, kojima trebašu naši proizvodi. Spomenuti smo već, kako je od velike važnosti za samog trgovca, ako se osobno potradi u inozemstvo, gdje si lako može da ogleda napredke inozemne industrije i trgovine, gdje se lako može da upozna s novim mušterijama ili s novim kupcima, gdje su nove dragocjene veze u nadproduciji služe za ventil križe, u pomanjkanju za kao davaoci kredita, robe u lombardnoj trgovini itd.

! SVAKU KOLIČINU !  
DOBRIH ZAGORSKIH !

VINA  
DOBAVLJA  
STJEPAN KOBASIĆ  
MARIJA BISTRICA.

## Vstopil bi kot DRUŽABNIK

h kakemu velepodjetju, veletrgovini ali tovarni s približnim kapitalom Kč. 400.000.

Samо realne ponudbe pod „Čeh-100“ na upravo lista.

## Motore za vrtilni tok

(Drehstrom - Motore)

220/380 voltov. 0.5 do 10 PS. 1400 okretov.

2 PS kompletno . . .	Kč 6500—
4 " "	8500—
5 " "	10.000—
7.5 " "	14.500—
10 " "	18.000—

nudi takoj

ING. KARL BRETTSCHEIDER  
MÄHRISCH. SCHÖNBERG — Č. S. R.

## Najnovejše destilacijske aparate za izdelovanje slivovke doma

za vsebino 25 in 50 litrov, dalje najboljše vrste valih za perilo, bakrenih, medenih in cinkovih, IZDELUJE IN DOBAVLJA edina češka firma

Ant. Matějček,  
Brandys na Orl.  
(Čehoslovaško).

Obiščite na P. V. V. moj šotor št. 1905 v strojnovi



NAJFINEJŠA VRSTA  
ČAJA — ZNAMKA:  
„HANKOV“

za najnižjo ceno pošilja:  
Čaj - Benda - Žižkov.

Skladisca išče konjaka, pristne sličice, slivovke in izdelovanje likerjev. Paviljon D — šotor št. 1036.

## EKSPORTERJI

žita, vina, živine, mesnih izdelkov, suhih sliv, lesa, olja, ribnih konzerv i. t. d. i. t. d.

### ne pozabite

naročiti takoj inserata v eksportni številki

„JUGOSLOVANSKE BORZE“

ki izide 28. februar v Pragi.

## Milan Pugelj: Naša leta.

Znani pripovednik, Pugelj je izdal v samozaložbi pod gorenjem naslovom izbor svojih novel. Knjiga obsega nad 11 tiskanih pol ter stane kupljena pri avtorju 28 kron, z ovojem in poštnino 1K 50 v več. Naroča se pri pisatelju, LJUBLJANA, KONGRESNI TRG ŠT. 7 II.

### REKLAMNE ZNAMKE IN ETIKETE ZA OVOJNINO

v modernem slogu oskrbi „Aloma“ Ljubljana, Kongresni trg 3

## Kompletna pralnica in likalnica se proda.

vsi stroji v najboljšem stanju.

Pripravno za samostojno obrt ali pa velik hotel. — Ponudbe pod „Pralnica“ na upravo tega lista.

### Trgovci! POZOR! Trafikanti!

Cigaretni papir, stročnice vseh vrst, pis. papir, kremo, ličilo, vezelina, riževe ribarice, konjske ščetke, nogavice, rokavice, sviterje, šale, žabce, sukanec, bombaž vseh znank, vezalka, sesalke, plavilo, ter vse galerijsko blago, kupite najceneje in po konkurenčnih cenah pri tvrdki

Oroslav Čertalič, Ljubljana, Sv. Petra c. 33.

### Nezlomljivi glavniki

elegantni, lahki kot pero, nezgorljivi. Konkurenčne cene! Bogata izbira barv.

Predno kupite drugje, zahtevajte v Vašem lastnem interesu najprvo neobvezno ponudbo pri

**Leipzig. Kammfabrik Küas & Co.**  
Leipzig-Eu., Schiebestraße 13 (Deutschland).

### Lesene žebanje za čevljarje

(drvne čavljne za postolare)

i z r a d j u j e

Tvornica drvenih čavlj, Ivan Seunig ml., Tacen pod Šmarno goro pri Ljubljani.

### Сва разјашњења о II. међународном велевашару у Праги

гледе вожње, визума, стана и т. д. даје Анончна експедиција АЛ. МАТЕЛИЋ, Љубљана, Конгресни trg 3.

Osobna je prisutnost trgovčeva u inozemstvu na velevašarima, na stalnim tržištima, na sajmištima uzoraca i izložaba, na burzama, aukcijama itd. za njegovu dalju izobrazbu kao i za njegov ekonomski razvoj od neprecinljive važnosti.

Razboriti su trgovci to več od davna uvili. Medju svoje režiske troškove broje oni svoje i svojih poslovodja putne troške, koji se obično izvršno poravnaju. Zato nam u velike na srcu leži, da se što više naših poduzetnika odazove pozivu priredjivača čeških vašara uzoraca, e da nadju gore nove veze za našu robu, koja čeka na izvoz, i da nakupuju bolje i jeftinije robe nego što je imano danas po našim skladistima.

Zadnji je čas, da se odlučimo. Kriza u trgovini i industriji, o kojoj čitamo dan za danom u našoi dnevnoi štampi, neka vas uputi van — zasada u Pragu, gde će se budućih dana skupiti uzorci češke industrije i trgovine.

### Ljubljanski veliki vzorčni semenj leta 1921 v Ljubljani.

Zanimanje, ki vlada med interesiranimi trgovskimi, obrtniškimi in industrijskimi krogji za veliki vzorčni semenj, ki se bo vršil v Ljubljani ed o. do 20. avgusta 1921, raste z vsakim dnem. Dasi tvrdke, ki se nameravajo udeležiti tega velikega vzorčnega semnja, še niso bile oficijelno povabljeni k udeležbi, se je vendar že oglašilo veliko število udeležnikov, tako da je uspeh te prireditve zagotovljen.

Nadaljnje prijave sprejema pisarna Ljubljanskega vzorčnega semnja v Ljubljani, Turjaški trg 6/II. Isto tja se je tudi obračati za vsakršne informacije in pojasnila.

Josip Pacl in drug  
Praga VII, Pelcrediho  
tr. 2.

Telefon št. 753/VIII. Telegrami: Pajos Praha.

Filialka v Miljanu  
(Italija).

Eksport: Montanski vosek za izdelovanje krem za obutev. Steklencice vseh vrst. Namizno steklo in steklenina sploh. Sodi za pivo in vino. Karbonski in indigo papir. Hmelj. Sladkor. Direktni nakupni viri. Solidna in hitra izvršitev.

Import: Sprejema v komisijo in kupuje na lasten račun jugoslovanske produkte. Lastno skladiste. Bancne reference.

Josip Pacl i drug  
Praga VII, Pelcrediho  
tr. 2.

Telefon br. 753/VIII. Telegrami: Pajos Praha.

Podružnica u Miljanu  
(Italija).

Eksport: Montanski vosek za izradjivanje krema za obuću. Boce svake vrsti. Stolno staklo i staklena roba uopće. Sudovi za pivo i vino. Karbonski in indigo papir. Hmelj. Šečer. Direktni nakupni izvodi. Solidna i hitna poslužba.

Import: Prima u komisiju i kupuje na vlastiti račun jugoslavenske produkte. Vlastito skladiste. Bankovne reference.

Kreda za table, bela in barvasta, gozdarska, biljardova, krojaška in kavarščinska kreda.

Svinčniki za skladisnice in za pošto.

Pasteli za šolo in otroke.

Otroške barve na paletah in v škatljah. Črtalniki za šolske tablice. Tinta in tuš vseh vrst.

Izdeluje v najboljši kakovosti in po najnižjih cenah

„Věso“

tovarna barvne krede svinčnikov in tint

Praga-Podoli.

Kreda za table, bela in bojadisana, šumarska, biliardarska, krojačka in kaflanska.

Plajavaci za magazinarje in za poštu.

Pasteli za školu in dencu.

Dečje boje na paletama in u škatuljama.

Napisalke za školske tablice.

Mastiilo in tuš svake vrsti.

Izrađuje u najboljoj kvaliteti i to najnižim cenama.

»VJEĆO« (»Věso«) fabrika bojadisane krede, plajavaca in mastila

PRAGA — PODOLI.

Priporoča se tvrdka

**JOSIP PETELINC,**

Ljubljana, Sv. Petra nasip 7.

Tovarniška zaloga šivalnih strojev, za rodbinsko in obrtno rabo, na veliko in malo, posamezni deli za vse sisteme, olje igle in deli koles.

Otroške punčke  
se sprejemajo v popravilo.

Naslov v upravi „J.B.“

**Pohištvo**  
**BRATA**  
**Sever**  
**Ljubljana**  
**Kolizej**

**Strokovne liste**

Montanistische Rundschau  
• Tagl. Montan-Berichte  
• Petroleum  
• Die Rohölindustrie  
• Tagl. Berichte über die  
Petroleumindustrie  
• Zeitschrift für Eis- und  
Kälte-Industrie  
• Berg- u Hüttenmännisches  
Jahrbuch  
• Jahrbuch d. Techn. Zeitschriften Literatur

lahko naročite v  
Anončni ekspediciji  
Al. Matelič, Ljubljana,  
Kongresni trg 3.

**Janko Pogačar**  
Ljubljana, Mestni trg 25.

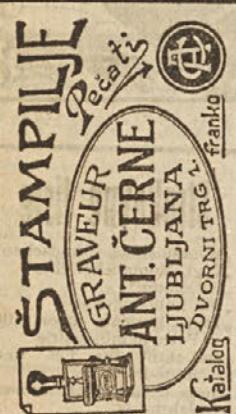
**Lovro Effenberger & Co.**  
Zagreb, Frankopanska ul. 2.



**Peter Kopal**  
tovarna gume za radiranje,  
izdeluje tudi otroške stavbenice in igre  
iz gume.

**PRAGA - VINOGRADI,**  
**Palackého tř. št. 3,**  
telefon 3733.

Šotor na P. V. V. št. 1486, grafični paviljon,  
in št. 2260, skup. XIV, paviljon C (igrače).



Prodam ali zamenjam  
za dobro vino  
100 novih belih škrob.  
srajc, 300 novih modernih  
ovratnikov, 1 snažilni  
stroj (Wischmaschine)  
za klobučarje.  
Ponudbe na: Valentin Kos,  
Bohinjska Bistrica, Slovenija.

Kupujemo vsako  
množino **bučnih  
pešča** za našo tvor-  
nico olja. Ponudbe  
**Jakopčič, Zagreb,**  
Preradovičeva ul. 17.

Gumbi za gospodev vseh veli-  
kostih in vzorcev. Modni  
damski gumbi. Sponke in  
zapestnice za posove.  
Glavniki, napestnice  
in silhuetni obeski.  
Lepa ploščice za  
damske torbice.  
Cevke za ci-  
garete in  
cigare.  
Gumbi in olive za prevleke  
za odeje itd. v prvočrtni  
izvršitvi izdeluje

**Frant. Aleš**  
v Pragi,  
Vyšehrad, Vratisla-  
vova ul. št. 34.  
Na P. V. V. št. šotor  
250 b.

Izdelovanje žičnega blaga  
firme F. J. SCHEIB, Praha-  
Nusle št. 6.  
Izdelujejo se vsi v to stroko  
spadajoči predmeti po narilih  
in načrtih. Specialitet: Scheib-  
ovi dobro se prilegajoči ko-  
vinski nagobniki z jermeni  
za vse vrste psov.

**František Hlaváček**  
PRAGA I. Michalská 17,

izdeluje zlate verižice, zapestnice,  
bonboniere, prižigalice, kakor  
tudi vse vrste bijouterije v naj-  
modnejši izvršitvi.

Na pomladanskem veletrgu v Pragi  
:: šotor v draguljarskem paviljonu. ::

**Vsakovrstno bomba-  
živo blago eksportuje  
v Jugoslavijo**

mehanična tkalnica

**F. Horaček**  
Martinice - Jilemnice  
(čs. r.)

Na praškem velesejmu ima sto-  
nico št. 89 (Prumyslový palác).

## PETER JURAK DUNAJ (WIEN) XIII.

Hietzinger Hauptstrasse 48.

Brzojavi: Pejurak Wien. Telefon 81.847.

Dobavlja takoj prosto Dunaj.

Pile za žage, vsa orodja, žage, klučavice, mišakove ključavnice, okove za kovčege, okna, vrata in mobilje, pomizje, kuhinjsko posodo, kakor tudi vsakovrstno drugo železno blago.

**Predpasnike, bluze, krila, otroške  
oblekce, vsakovrstno perilo**  
debavlja jugosl. trgovcem tovarna

**F. Traubová, Pardubice**  
Smilová ul. 412 (Češkoslovensko)

Praški mednarodni velesejmi skupina VI.  
stojn. 238.

Prva češka tovarna  
za  
**separatorje**  
**in mlekarske**  
**stroje**

**Jindřich**  
**Černý,**  
**Roztoky**  
**pri Pragi**

ima v zalogni  
I-a preizkušene mlekarske separatorje  
„Slavia“, patentne  
hrastove maslenice  
„Libuša“, kangle za  
mleko, tvorila za  
maslo, decimalne in  
lestvične tehtnice.

Colloredo-Mannsfeld-  
ské železárny

**Dobříš**  
u Prahy

dobavlja: emajlovo  
lito posodo in higijen-  
ične predmete. Izde-  
lava vozni. bencinovih  
motorjev 4-6 HP, mo-  
torjev na plin do 50 HP  
in parnih strojev do  
200 HP z ventilovim in  
potiskajočim razvodom.



Odlitki vseh pred-  
metov iz sive litine.  
Velesejmi Praha stro-  
jovna št. prost. 1874.

Velevzdevalnica  
mod. umivalnikov,  
salonskih mizic,  
cvetličnih košaric  
iz raznih kovin v najlepših  
izpeljaval nudi

**Rudolf Smolik**  
Kolin, Češko.

Praški velesejmi stojn. 1676,  
„Strojovna“.

**Veleskladišče klobukov**  
Emil Wehle & spol  
PRAGA II, Nekázanka 13.

**TOVARNA**  
**USNJA**  
**KARL FEIGL**  
STRAŽOV  
NA ŠUMAVE, ČSR.

Čevljarske cveke,  
la brezove vseh števil v vre-  
čah po 20 kg po Kč 7:50 za  
1 kg, dobavlja tvrdka

**St. Spurný**  
Konice, Češkoslov. republik.

Prva moravska tovarna  
**vzornega telovad-  
nega orodja**

**Josip Hujnák**  
a synove

Brno - Kralovo Pole  
Svatopl. Čecha ul. 60,  
:: Češkoslovensko. ::

Edino podjetje te stroke na  
Moravskem, opremlja šol-  
ske in društvene telovad-  
nice, dobavlja vsakovrstno  
telovadno orodje, kakor  
tudi usnjato orodje izdelano  
v lastnih delavnicah —  
jamčeno! Ceniki in prora-  
čuni zastonj in franko.

Žambersko tekstilno in  
lesno industrijsko podjetje

**JINDŘIK ŽID & SPOL**  
ŽAMBERK ČECHY  
proizvaja

**tančice vseh širin,  
oksforde in kanafase**

Ima na II. mednar. pra-  
škem velesejmu stojnica  
številka 53.

Žambersko tekstilno in  
industrijsko poduzetje  
he drva

**XENRIK ŽID** in drug  
(Jindřich Žid & spol)

**ЖАМБЕРК ЧЕШКА**  
proizvaja

platno sviju širina,

oksforde in kanafase.

Ima na II. mčunaprod-  
nom prashkom velen-  
taru šotor broj 53.

**Azbestni**

**skriljavac**

za krovne prodaje se!

Upiti na upravu lista.

**Voščene cvetlice in liste**

izdeluje

F. Záruba, tovarna cvetlic, Praga,  
Zlatnická 9.Ne pozabite si ogledati  
šotor št. 401 a na praškem veletrgu!

Električne lestence ampule, pisarniške in namizne svetiljke, svetiljke na spirit, dobavlja po najnižji ceni Šlejhar in drug, dr. z om. zav., izdelovanje lestencev, in kovinastega blaga.

Praga - Vinogradi, Velehradská 20. Telefon 2772.

Izdeluje tudi vse čebelarske potrebščine in prevzema naročila v zaznamek. — Zastopniki se sprejemajo!

**EXPORT V VSE DRŽAVE!**

Marijinovarska grenčica, želodčna specijaliteta zdrav, priporočena za bolne na želodcu, pospešuje apetit. Prvovrstni likerji: klimovec, franc. anisette, anisint orig., bergamot, hruške, eberjevi liker, švicarska planinska grenčica, rostopčin rus. kabinet, 60% jamajka rum i. t. d. Zmerne cene.

Exportna tvrdka za kisovo esenco in tovarna likerjev  
**Vilibald Ebert**, Marijin Vari Českosloven.

**Najfinjejsje in najdovršenejše trpežno perilo z znamko „Želva.“**

Od likanega platnenega perila ga ni moč razločiti. Ni stancovano perilo, temveč s platom podloženo in obrobljeno, torej brez konkurenco in je trikrat trpežnejše nego stancovano perilo. Ni istovetno z impregniranim perilom.

Izklučna prodaja za Jugoslavijo:  
**RUDOLF KAUFMANN, PRAGA,**  
VALENTINSKA UL. 1.

Na drugem praškem veletrgu: Industrijska palača šotor št. 249.

**„W I I T A“**  
Wilt in drug, Praga-Karlin,  
Poděbradova 21.  
Telefon 2934. in 7691.  
Tovarna lekarniških slaščic, kem farmacevtskih  
preparatov in special. likerjev.  
Oglejte si na II. mednarodnem praškem veletrgu  
štore št. 1144., 855. in 869!

**SAVEZ**

medju pojedinim državama ima uspjeh jedino onda kad nije samo na papiru, nego se veže i praktično izvedu te

**! ojačaju !**

Česka industrija i trgovina lako konkurira svetskoj, zato tražite veze s njome. Najbolja prilika zato se nudja na

**II. medjunarodnom  
velevašaru u Pragi.**

**POZOR! POZOR! POZOR!**  
**Ljubljanski vel. vzorčni semenj**  
**Ljubljana. 6.—20. avgusta 1921.**

**Elektrotehnična tovarna**  
Karlov Vary - Donice.

**Jos. Sochor** mehanična tkalnica in  
tiskarna bombaž. blaga  
Král. Dvur n. L., Čehoslovaško  
izdeluje in nudi

vse vrste bombaža-  
stega blaga, tiska-  
nega in barvanega.

**Načrte za parke, na-**  
**sade, vrtove**  
**projektira in izpelje**  
**Jos. Vaněk**  
vrtnar, arhitekt  
**Chrudim Češko**  
**Velika zaloga**  
sadnega drevja vseh vrst.

**?? Ali posetite praški velesejmu vzorcev ??**

Ne pozabite si ogledati razstavljene  
vzorce umetnih udov in podobnih pri-  
prav nakupovalnega in hranilnega

**ortopedičnega društva voj-  
nih invalidov**

reg. z. z. o. z.  
Praga II. Vyšehradská třída — Emausy.  
7624 Telefon: 1327  
Filialka: Hradec, Tř. Norodniko vojska.  
Stojn. 1116. Pavilon D. sekc. 11.

Specijalna izdelava  
moderne trpežne obutve  
Ed. Burian

Praga II. Beskeho '28.

**Rudolf Kmen**WIEN V., Margareten-  
strasse 110, nudiZahlevajte  
cenike!Okovi za okna in vrata,  
mizarška orodja, ključavnice za amerikansko  
pisarniško pohištvo, raznovrstne ključavnice.

**Inž. Jul. Jelinek**  
**Praga II. - Dělnicka 301.**

Strojna tovarna in podjetje za izdelavo centralnih kurjav, vodovodov, desinfekcijskih stanic, parnih kuhenj, pralnic, sušilnic, kopališč, pražaren i. t. d.

**Pločevinaste  
reklamne  
plakate**

v večji množini, škatle za kremo, vazelin, kandite itd., kem, cizelirane ploščice v kovini, do-  
bavlja firma

**„PLUTO“,**  
Praga VII, Okružní  
št. 1114.

**Třebestovická  
tovarna cikorije**

Kmetijska družba za izdelavo in prodajo poljskih pridelkov  
r. z. z. o. z.

**TŘEBESTOVICE**  
p. Sadská, Čechoslovakia  
nudi svoje priznane  
prvovrstne izdelke.

**Viljem  
Lebenhart**

izdelovanje delavskega perila in vele-  
skladišče blaga  
za rokodelce.

**PRAGA I,**  
Michalská ulice 5.  
Na veletrgu šotor št. 279  
industrijska palača odd.  
VI.

**Prejno in  
bombažno blago**

kakor: kanafase, platno za  
rjuhe, načnike, brisače, bri-  
salke, damaste, prtiče, tkanine  
ponuja najceneje

Robert Herrmann  
PRAGA I;  
Štupartska ul. št. 16.  
P. V. V. šotor št. 2165,  
trgovski paviljon.

**Import.****Export.**

**F. FREGL**

Zaběhlíce - p. Zbraslav u Prahy.

Bičevnike, biče za jezdece in palice

nudi po najnižjih cenah takoj  
**„Prvni jihočeská tovarna  
bičištata Čes. Budějovice.**
Zastopan tudi na II. mednar. praškem  
velesejmu obrtna palača št. 393 b.

Zahlevajte cenike!

**Rudolf F. Vávra**  
Časlav Čehoslovensko.

Izvoz centrifugal „Görick-  
werke“ v vse države.Na II. mednarod. praškem velesejmu  
stoj. št. 2382-3 paviljon Ch.

**Industrija  
predpasnikov**

**WODAK & CO, BRNO,** ČEŠKOSLO-  
VENSKO.

Zahlevajte cenike!

# Imenik

českoslovaških eksportnih tvrdk,  
katere imajo svoje inserate v današnji propagandni  
štetvilk.

Jugoslovanski trgovci, zahtevajte cjenike  
in ponudbe!

Destilacijski stroji,  
Antonín Matejček — Brandis n/O.  
Rud. Roubalík — Praga Smichov.  
Čavli, cevi, verige.  
Žeblji, cevi, verige.

Agrarni banka Čsl. — Přibram.  
Elektroindustrija s. s r. o. — Dražice n/Jiz.  
Peter Jurak — Dunaj XII.

Manufaktura.

A. Brok — Praga I.  
Jindř. Žid a spol — Zamberk.  
F. Horaček — Martinice u Jilemnice.  
Frant. Mejdř. — Usti n/O.  
E. Weiner — Jihlava.  
Zvoniček & Dřevíkovský — Hlinsko.  
Robert Herrmann — Praga.  
R. Kaufmann — Praga I.

Lencí, kulinárska posoda.

Ant. Dvoraček — Kunštát.  
Collaredo-Manusfeldske železarny — Dobříš Praha.

Jos. Berounsky — Svatá Trojice.

Peter Jurak — Dunaj XIII.

R. Roubalík — Praga Smichov.

Lestenci, svetilky, lampy.

Slejhar a spol — Praga Vinogradí.  
Boch. Třebíč — Dluho - Žel. Brod.

Stroji.

Elektroindustrija verig in strojev s. s r. o. Dražice n/Jiz.

Agnarni banka Čs. — Přibram.  
Jindřich Černy — Roztoky Praga.  
Rudolf Vavra — Časlava.  
Jos. Šťastný — Stara Boleslav.  
Frant. Kos — Praga II.

Ščetke.

J. Dub — Pelhřimov ČSR.  
P. Filip — Jablonné n/O.  
Fr. řekl & Luft — Praga VII.  
Bratři Šlingove — Nova Cerekev.

Čevljarski stroji, Cipelarski strojevi.

Frant. Kos — Praga II.

Mlekarski stroji.

Jindřich Černy — Roztoky Praga.

Soboslikarske šablone.

Josef Sejkora — Praga VII.

Kreda, pasteli, boje.

»Veso« — Praga — Podol.

Keramični proizvodi.

K. Kolar — Peček ČSR.

Kovinasta embalaža.

Pluto čes. tovarna — Praga VII.

Mlinčki za kavo, meso in žemlje.

Bratři Ouhrabkove — Lomnice n. P.  
Pazderka a spol — Vyškov.

Žičnata roba.

F. J. Scheib — Praga — Nusle.

Ključavnice, razni okovi.

Brave, razni okovi.

Rud. Kmen — Dunaj V. Margareten 110.  
Peter Jurak — Wien XIII.

# Imenik

českoslovačkih eksportnih tvrtki,  
koje imaju svoje inserate u današnjem propagandnom broju.

Jugoslavenski trgovci, zahtijevajte cjenike  
i ponudbe!

# Списак

чешкослов. експорт. фирм, које имају своје инсертете у данашњем пропагандном броју.

ЈУГОСЛАВЕНСКИ ТРГОВЦИ ЗАХТЕВАЈТЕ ЦЕНИКЕ И ОФЕРТЕ!

Zlato, dragulji, perle.

J. Hlaváček — Praga I.  
Petr Kopál — Lastibor.  
Boch. Třebíč — Dluho - Žel. Brod.  
Umetno cvetje.

F. Zaruba — Praga.

Otroški čevlji.  
Dječje cipele.

Brabec. Turnovsky a spol — Praga VIII.  
Samovari na špirit. plin.  
Bernard Hyna — Praga - Vinogradí.

Tehnica — Vage.

Boh. Pištak — Olomouc - Hodolany.  
Pazderka a spol — Vyškov.  
Jindřich Černy — Roztoky. Praga.

Telovadno orodje.

Gombalačke sprave.

Jos. Hujnak & synove — Brno — Kralove Pole.

Noži, škarje, jekleni izdelki.  
Noževi, škare, proizvodi in čelika.  
Bohumír Rezek — Praga, Smichov.  
Maritsch & Sysel — Solingen (Njemačka).

Tesarske in mizarske potrebščine.

Tesarske i stolarske potrebštine.

Jindř. Chvalkovsky — Praga II.  
Rud. Kmen — Dunaj V., Margareten, 110.

Peter Jurak — Beč XIII.

Perilo, predpasniki.

Rublie, keclicé.

Vilem. Leboňhart — Praga I.

Al. Mušilova — Nove Vysočany.

K. Dušenec — Malešova.

F. Traubova — Pardubice.

Julius Inwald — Trutnov.

Wodak & Co. — Brno.

Rud. Kaufmann — Praga I.

Kovinasto pohištvo.

Kovinasto pokućstvo.

Rudolf Smolík — Kolin, Čechy.

Slikarsko platno.

Frant. Vojta — Praga Vysočany.

Cigaretne čevke.

Tulici za cigarete.

»Perun« — Praga II.

Usnje.

Karl Feigl — Stražov ČSR.

Zdr. usnjar, zav. A. & J. Nejedly & dr. Kukleny.

Kemični proizvodi, drogve.

Ant. Felkl — Praga I.

J. Havlík — Praga II.

Wilt a spol — Praga - Karlin.

Esence, čaj, likerji.

Edv. Benda — Praga - Žižkov.

Vilibald Ebert — Marijin, Vari.

Wiet a spol — Praga - Karlin.

Klobuk.

Šeširi.

E. Wehle & spol — Praga II.

Stavba centr. kurjav, vodovodov itd.

Gradnja centralnog grijanja, vodovoda itd.

Inž. Jul. Jelinek — Praga II.

Železne blagajne, tresorji.

Povarna »Tresoria« — Praga - Smichov.

## NAKUP SUKNA

na debelo oskrbite najbolje  
in najceneje pri tvrdki ::

**A. BROK, Praga I. Lvovská č. 3 u Prašne brany.**

Ima na praškem velesejmu stojnicu  
št. 2058 trgov. palača E.

## НАКУП СУКНА

на велико обавићете  
најбоље и најјефтиније  
код твртке

ИМА НА ПРАШКОМ ВЕЛЕВАШАРУ ШО-  
ТОР БРОЈ 2058, ТРГОВАЧКА ПАЛАЦА Е.

## SLIKARSKO PLATNO

NUDI  
FRANT. VOJTA  
PRAGA-VYSOCANI  
ŠTEV. 222.

Industrija finega sukna in volnenega blaga.

Praški velesejm. Paviljon „E“. Stojnica 2155.



Črno rižasto blago.

**LUDVIK LÖWIDT**  
REICHENBERG (ČEŠKO).

**Jos. Krček** tovarna mila  
in parfumov

**Praga II** se priporoča p. n. posetnikom  
II. praškega velesejma za nakup.

Skupina XI, pavil. D, stopi. 1123.

Špecijalni izdelki za dame: Poletni velurji, modni gatardeni.

Praški velesejm, kemični paviljon, stojnica št. 1089.

# „MEDICA“

akc. tovarna kemikalij in zdravil v PRAGI.

Tovarne: Vysočany pri Pragi in Kralupy n. V.

Desinfekc. sredstva: ODORIT, ODOFORM.

Varstvo dreves in kulturnih rastlin:  
DENDROSAN. — KEMIKALIJE, ZDRAVILNE RASTLINE. Kemične specijalitete:  
PNEUMOSYRUP i. dr. „MEDICAPLAST“  
kavčukovih obližev. — MEDIC. MILA.

Lastno skladišče „MEDICA“ akc. dr. Karlovac, Jugoslavija.

Prva čehoslovaška avtomat. žepna pištola

kaliber 6·35 mm „PRAGA“.

Avtomat.  
pištole  
„Praga“

kaliber 7·65 mm  
za vojaštvo, policijo, žendarmerijo, finančarje itd.

Dobavlja se  
vsaka množina.



Lovske puške  
Hammerless

„PRAGA“  
kaliber 12, 16.



Zahtevajte pri  
vseh puškarjih.

Zbrojovka „Praga“,  
Telefon 9739.

Praha-Vršovice  
Telefon 9739.

Tovarniška zaloga  
volnenega in bombažastega blaga  
**Emil Weiner, Jihlava** (M O R A V A  
Češkoslovaško)

Udeležn. II. mednarodn. praškega velesejma 28. II - 8. III.

Paviljon D, sekci. VI., stojnjca 2126.

Tovarne za obutev in moderne  
črevljarske delavnice opremlja,  
stroje, strojne dele, orodje, tehnič.  
potrebščine in priprave za črevljarsko  
obrt dobavlja **FRAN KOS** v Pragi II,  
Poříč št. 29.

Decimalne tehtnice (vage)  
znamka „DECIMA“ so  
najboljše.

Razpošiljalna firma

**B o h. Pišták**  
Olomouc - Hodolany  
Češko.

Praški velesejm, odd. II., stoj. 1715.

Gostioničari, trgovci, privatnici!

Vi razbucujete novac, ako kod  
mene ne kupite ukusno, fino,  
jeftino **Dalmatinsko vino**  
jakosti od 10 do 11% Maligan  
stupanja u mojim bačvama 700  
litara. Franco željeznička Šta.  
cija Gospic (Lika kraj Ougujina)  
Litra od 15 do 16 kruna. Po-  
tanje pismeno, JOSIP BUDAK  
IGNACEC, Karlobak, Hrvatsko  
Primorje.

Albert Matijević  
odpremništvo.

Zagreb, Gajeva ul.  
55. Telefon 22-73.

Klobuke, moške in ženske,  
sprejema v popravilo  
ter iste prekroji v najmo-  
dernejše oblike tovarna  
FR. CERAR, Stob, pošta  
Domžale pri Ljubljani.

Prva trutnovska tovarna  
**predpasnikov, bluz, kril, perila**  
**JULIUS INWALD**  
TRUTNOV  
ČEŠKOSLOVENSKO.

Praški velesejm skupina VI., stojn. 277 (Industr. palača).

Senčnike iz steklenih biserov  
za svetiljke dobavlja v vsaki množini firma

**BOG. TULACH,**  
izdelovanje steklenega blaga  
v Dluhem pošta Železný Brod  
Češkoslovaška republika.

Za nakup vseh vrst oblek  
v brezhibni izvršitvi in ob niz-  
kih cenah se priporoča firma  
**Josip Majer, Pardubice, Češko,**  
veleskladišče blagov in storjenih oblek.

**Творница за играчке  
и ковинасту робу**  
**Ладислав Котек**

Друштво с ограниченим јамством  
Телефон број 1

**KRNSKO**

Станица: Страпов-Крнско  
Чешкословачка република

Највећи специјални завод за израђивање дјечијих пушака, пушака на ваздух, лимовних пиштоља, оруђа за башту, обртничког оруђа и гарнитура за изрезавање са филипом (Laubsäge).

Посебно одељење за израђивање дреvenih igračaka. — Парна пилана.

Установљено 1891 год. Извоз у све државе.

**Tovarna za igrače in  
kovinsko blago**

**LADISLAVKOTEK**

družba z omej. zavezo :: Tel. br. 1.

**KRNSKO,**

postaja: Stránov-Krnsko.  
(Češkoslovaška republika.)

Najveći specijalni zavod za izdelovanje otroških puških, puških na sapo, pločevinastih pištolja, vrtinarskega orodja, obrtniškega orodja in garnitur za izrezljavanje (Laubsäge).

Poseben oddelek za izdelovanje lesenihi igrači. — Parne žage.

Ustanovljeno 1891. Izvoz v vse države.

**Posteljna in namizna pregrinjala**

(garniture) iz bombaža, volne, atlasa, gobelinasta, japonska stalnobarvna (pralna), preproge (holandske tekoče) izdeluje tkalnica

**Zvoníček in Dřevíkovský**

**Hlinsko, (Češko) Češkoslov. rep.**

Praški vzorčni veletrg, industr. palača, oddelek V., šotor št. 62.

**Nakupna, izdelovalna in dobavna  
Zadruga društva oblačilničarjev**

reg. zadr. z omej. zavezo

**v PARDUBICAH.**

**Veleizdelovalnica  
modnih, športnih  
oblek in uniform  
vseh vrst.**

**Zmožna izvoza v  
vse dežele.**

**Veleskladišče bla-  
gov in oblek.**

**NIZKE CENE! - - - - NIZKE CENE!**

**Posetite II. mednarodni vzorkarski  
VELETRG V PRAGI**

(od 28. svečana do 8. sušca 1921).

Izvanredna prilika za navezanje trgovskih odnosa z najbolj industrijsko državo srednje Evrope.

**Nad 4000 razstavljalcev!**

Bogata eksposicija čehoslovaških in inostranskih izdelkov v 18 glavnih skupinah.

- I. Stavbena industrija.
- II. Kovinarska industrija.
- III. Elektrotehnika, mehanika, optika.
- IV. Lesna industrija.
- V. Tekstilna industrija.
- VI. Oblačilna industrija.
- VII. Galanterija in sorodna industrija.
- VIII. Kože.
- IX. Steklo, porcelan in druga keramika.
- X. Kemija in zdravstvenost.
- XI. Umetniška industrija.
- XII. Živila in poljedelski pridelki.
- XIII. Godala (godbeni instrumenti).
- XIV. Igrače in lutke.
- XV. Športne potrebščine.
- XVI. Grafika, papir, šolske in pisarniške potrebščine.
- XVII. Draguljarstvo, zlatnina, srebrnina, urarstvo.
- XVIII. Raznovrstna skupina.

Izborna železniška zveza. Udeleženci veletrga imajo na izkaz legitimacije in odznake 50% popusta na železnicah v Čehoslovaški, kraljevini SHS in v Avstriji posebni vlaki iz tujine s tarifnim popustom. Nakazovalnica stanovanj. Preskrbovanje vstopnic v gledališče, muzeje, koncerte in pod. Pospešeno reševanje pasovnih zadev in popust pristojbin pri vidiranju.

Veletržne pristojbine in legitimacije preskrbe inostranskim interesentom zastopniški konzularni uradi čehoslovaške republike in oficijselj zastopniki praških vzorkastih veletrgov. Eventualna vprašanja odgovarja veletržna pisarna v Pragi, Staroměstska radnice.

Cena odznakov (z legitimacijo) 20 dinarjev SHS. Dobivajo se pri konzulatu čehoslovaške republike Ljubljana, Breg 8-I. — Generalno zastopstvo: Anončna ekspedicija Al. Matelič, Ljubljana, Kongresni trg 3.

Posetite Prago, eno izmed najkrasnejših mest sveta!

**Zefire**

oksforde, platna, kanafase, inlete itd.

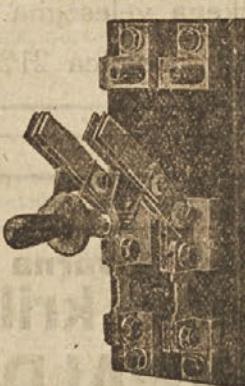
**nudi na debelo**

dobroznana češkoslovenska fa.

**FRAN MEJDR** tkalnica in razpošiljalnica,

**Ústi nad Orlicí (Češkoslovensko)**

Zahtevajte takoj cenike in oferte ter navedite za  
kako vrsto in množino blaga se zanimate.



Tvornica električ. aparata za jeki tok  
**SCHEIBER & KWAYSSER**

d. z o. z.

Wien XIII/2 AL, Linzerstrasse 16

**APARATI ZA  
NISKU I VISOKU NAPETOST.**

Ročni menjalnik  
s zavarovanjem, na dva pola.  
250 Volt, do 400 Amperov.

Cijeniki i ponudbe besplatno.

## KUCHAŘ & TŘISKA

TOVARNA ZA OBDELAVO LESA

ROUDNICE n. L.  
IZDELAVA IN DOBAVLJA

AMERIKAN. PISARNIŠKO OPRAVO,  
POPOLNE OPREME STANOVANJ V  
VSEH IZPELJAVAHA. — ŠOLSKO  
OPRAVO V NAJBOLJŠI SESTAVI.  
VSA STAVBENA IN TESARSKA DELA.

POSTREŽBA TOČNA IN HITRA! CENE ZMERNE.

### Tezulje (vage)

sviju sastava, balančne,  
na sat, ručne, dalje  
male mlinove  
za mjenje maka, korenja, žemljicaka i mesa  
dobavlja najjeftinije  
tvornica željeznih proizvoda i talionica željeza

### ВАГЕ

sviju sastava, balančne,  
na sat, rучне, dalje  
male mlinove  
za mješanje maka, koreni, žemljicaka i mesa  
dodavala najjeftinije  
tvornica željeznih proizvoda i talionica  
tvoržka

### Tehtnice (vage)

vseh sestav, balančne,  
na uro, ročne, dalje  
**mlinčke**  
za trenje maka, korenin, žemlj in mesa  
dobavlja najcenejše  
tovarna železnih izdelkov in železolivarna

## PAZDERKA & SPOL VÝSKOV, ČEŠKOSLOVENSKA.

Izvažalcem znaten popust. — Vzorci na II. praškem velesejmu.

## Za elektrarne in elektrotehnične zavode.

Izpenjače, eno- in dvopolove, prepenjače, zvončne transformatorje, trdi kavčuk v ploščah, palicah in cevkah, kakor tudi vse izolacijske predmete iz njega, izolacijske zalivalne snovi za končnice, spojke in kablove glavice za vse napetosti, spojevalno snov za les, kamen in kovino zakonito varovane znamke „Lavacid“ izdeluje in po konkurenčnih cenah dobavlja strogo česka firma

**Havle in Kohoušek**, tovarna izolac.  
in elektrotehničnih predmetov

družba z  
om. zav.

**Češki krumlov** - - (Češkoslovaška republika).

**Krtačarsko blago vsake vrste,**  
krtače, čopiče itd. dobavlja najcenejše firma  
**B R A T J E Š L I N G O V I**  
tovarna za krtače, omela in čopiče,  
**NOVA CEREKEV**      **ČEŠKO.**

Praški vzorčni veletrg. šotor št. 2025, paviljon E (trgovski).

Dnevni proizvod zrcala 3000 do 5000 komada.  
Jedina tvornica ove vrsti u českoslovačkoj republici.

## PŘIBÍK I FISCHER

TVORNICA TOALETNIH ZRCALA,  
PRAGA II., SMEČKY 26 I 28. TELEFON 7568 a. b.

Izvoz sviju vrsti zrcala, osobito u nikliranim okvirima. Zrcala u tri djela, okrugla, ovalna itd. Zrcala luksusna, galernterna i komercna. Zrcala za brijače. Povećavajuća i ručna zrcala. Džepni okrugli, četverokutni i ovalni zrcalići. Belgijска i mletačka zrcala.

## KAO NAJPRIKLADNIJI DAROVI PREPORUČAJU SE SJAJNA ZRCALA U TRI DJELA

U SVAKOJ IZRADI BI ZA NAJNIZJE CJENE.  
PRODA SE SAMO TRGOVCIMA.

Trajna izložba uzoraka u tvorničkoj kancelariji,  
PRAGA-II., Smečky 28. — Trajna izložba za izvoz  
i zastupitelstva: KARLOVI VARI, kod tvrtke  
F. Treuer „Tiroler“.

## TOALETNA ZRCALA U SVAKOJ IZRADI BEZ UTAKMICE.

### M. Baumgartner

Najboljše izdelovanje lesenega  
in tapetuškega pohištva vseh  
slogov. Posebna zaloga. Po-  
sebna zaloga oprave iz želaza  
in medenine.

Celje, Gosposka ul. 25

Najfinejše ultramarinovo  
v kroglicah in prahu :::

### plavilo

SAMO ENGROS NUDI  
lastna Izdelovalnica F. Turin, Celje

### Konkurence zmožen

je samo oni trgovci, ki dobi blago iz prve roke  
**koruzo, oves, pšenico itd.**  
dobite najcenejše franko vsaka železnička postaja  
v Sloveniji pri

**B. Šurjak in drug, Zagreb,**  
Gunduličeva ulica 58.

### Elektrotehnični zavod •

## Vyhlas-Kacha

Praga II.

Taborska 57. Telefon 8801-IV.

Po konkurenčnih cenah dobavljamo:  
**motive, diname, generatorje,**  
**transformatorje**, aparate, instalacijski materjal, lestenice, namizne svečilke, žarnice vseh vrst, telefone. Stavbe elektraren, transp. postaj in elektri-  
fikacija obrtnih podjetij.



### Najuspešnejše orožje

proti naraščajoči konkurenji in izostajanju  
naročil je

dobra reklama!

Zahtevajte proračune!

Anončna ekspedicija M. Matelič, Ljubljana,  
Kongresni trg 3.

Proti ognju trpežno,  
kameninsko kuhinjsko posodo iz-  
važa v celih vagonih v vse dežele,  
istotako tudi  $\frac{1}{2}$  lit. vrče za pivo  
za društva, izlete in slavnosti

**Antonín Dvořáček, lončarski zavodi v Kunštátu**  
na Moravskem.

Specialna tovarna za

**KAVNE MLINČKE**

Zahtevajte informacije  
in vzorce. Praški vele-  
trg, strojovna, šotor  
št. 1918.



**BRATJE OUHRABKOVÍ,**  
LOMNICE N. POP. NA ČEŠKEM (ČEŠKOSLOV. REP.)

Glavnike vseh vrst  
iz roga, galalila, celuloida in  
trde gume.

Celuloidov nakit  
za lase, sponke za lase, če-  
salne garniture dobavlja naj-  
ceneje

**RUDOLF PEKAREK, TOVARNA ZA CELULOIDOV**  
IN ROŽENO BLAGO, PRAGA I., BARTOLOMĚJSKA UL. 13, TEL. 5808-5762.

Na praškem veletrgu številka 393.

Mehanična delavnica za krtače, ščetke in čopiče  
**J. DUB, PELHŘIMOV NA ČEŠKEM.**

PONUJA: vse vrste krtačnih in ščet-  
arskih izdelkov, tehničnih krtač, iz-  
praševalcev, v vsaki množini posebno  
krtače za živino, konje, za tla, ročno  
izdelane in mehanične krtače v kon-  
kurenčnih cenah. Posebno ugodne  
cene za gg. eksporterje v orient.  
Ponudbe z vzorci na zahtevo. Pri  
praškem vzorčnem veletrgu šotor št.  
2030 v paviljonu E.

Проти ватри сигурно,  
Каменско кухињско посуђe  
изvaja u читавим вагонима  
у све крајеве, истотако  $\frac{1}{2}$  lit. vrče  
за пиво за društva,  
изlete и свечаности

**Antonín Dvořáček, lončarski zavodi v Kunštátu**  
na Moravskem.

Специјална фабрика за

**МЛИНЕ за КАФУ**

Захтевајте информације и  
узорце.

Прашки велевашар, оделење  
за машине, шотор број 1918.



# ALOJZIJA MUSILKOVA,

veleizdelovanje perila za dame in gospode, delavnih oblek in plaščev.  
**PRAGA, Nove Vysočany št. 182, Češkoslovaška republika,**

ponuja za konkurenčne cene  
svoje blago p. n. trgovcem,  
zadružam, konsumom, vsem  
podjetjem in oblačilnicam.  
Priporočam, da si osobno  
ogledate šotor št. 2134 v pa-  
viljonu E na praškem vzorč-  
nem veletrgu. Cenik in vzorec  
blaga se pošiljajo na zahtevo.

SLOVANI,  
купуйте od Slovanov!

nudi po konkurenčnim cij-  
enama svoju robu p. n. trgov-  
cima, zadružama, konsumima,  
svima poduzećima i zavodima  
za odjevanje. Preporučujem  
da si osobno ogledate šator  
broj 2134 u paviljonu E na  
praškom velevašaru uzoraca.  
Cjenik i uzorci robe šalju  
se na zahtjev.

SLAVENI,  
купуйте od Slavena!

Svoj k svom!

# „AMBROSIA“

češkoslov. tovarna popernjakov in bonbonov

**PARDUBICE spol. s o. r.**

## Nudi na vagone

pravi svetovnoznani češki  
pardubicki la medovi po-  
pernjak (Pfeffermünz-  
kuchen), medovi mar-  
cipan, suhor in kekse.  
Na zahtevo se pošljejo  
vzorci. Konsumne in tr-  
govske družbe, p. n. gg.  
trgovci podpirajte samo  
res narodno in slo-  
vansko tovarno! Tvrđka  
ima razstavljene svoje pro-  
izvode na II. mednarod.  
praškem velesejmu, obrt-  
na palača stojn. št. 752.



## Нуди на вагоне

Прави по свету poznati češki  
pardubicki la medovi po-  
pernjak (Pfeffermünz-  
kuchen), medeni mar-  
cipan, dvoprek i kek-  
se. — На захтев се шаљу узор-  
ци. — Конаумна и трговачка  
друштва, п. н. трговци потпи-  
rajte само доистa народну и  
славенску фабрику.

Твртка има изложene своје  
производе на II. међународном  
прашком велевашару, обртна  
палача, шотор број 752.



# SAMO 60 KRON

stane OSMAN-cigaretni papir  
60/60, vse druge vrste: ABADIE,  
OTTOMAN, GOLUB, SAMUM,  
po najnižjih dnevnih cenah.  
— Razen tega priporoča veliko iz-  
biro raznovrstnega galerijs-  
kega blaga, sukanca, pavole,  
nogavic, itd. na debelo tvrdka

## POZOR!!

Slikarski zidarski čopiči

čopiči za ličarje

le z znakom

so glede kakovosti  
priznano najboljši.



## POZOR!!

Slikarski zidarski kisti

kisti za ličilce

samo samarkom

su glede kakovosti  
priznano najboljši.

Tovarna za krtače in čopiče v Pragi VII.,

Dobrovského ulice št. 8. -- Telefon št. 762/VIII.

Praški vzorčni veletrgi: paviljon E, skupina VII, šotor št. 2035.

Vaso Petričić nasl. I. Samec, Ljubljana.

## CIRIL BILEK, PALKOVICE PRI MISTKU NA MORAVSKEM (ČEHOSLOVAŠKO)

BIČE, BIČEVNIKE, USNJATE OKROGLE IN PLOŠČATE TRAKOVE, ŠIVALNE, GONILNE IN ZAVEZOVAL JERMENE, KONJSKE VPREGE DOBAVLJA NAJCENE JE



КАНДИЈЕ, БИЧАЛА, КОЖНЕ ОКРУГЛЕ И ПЛОСЧАТЕ УЗИЦЕ, ШИВАЋЕ, ПОКРЕТНЕ И СПОЈНЕ КАИШЕ, КОЊСКЕ ОРМЕ ДОБАВЉА најефтинеје

PRVA ČEHOSLOVAŠKA TOVARNA ZA BIČE, TRAKOVE, ŠIVALNE GONILNE IN ZAVEZOVALNE JERMENE TER KONJSKE VPREGE



Vse vrste kanditov in velefinih desertov la kakovosti se v vsaki množini v vse države eksportirajo. — Zahtevajte cenik.

## EKSPORT

## EKSPORT

## SCHOLLE A SPOL

II. Truhlářská 18 PRAGA I. Národní tř. 31

razpošilja raznovrstne

разашље разноврсне

разашље разноврсне

elektrotehnične

електротехничке

електротехничке

**potrebščine**

**potrepštine**

**потребштине**

za močne in slabe toke

za jake i slabe struje

за јаке и слабе струје

AKOMULATORJI

AKUMULATORI

АКУМУЛАТОРИ

Lestenci vseh vrst

Visečelampe svake vrsti

Висеће лампе сваке врсти

ŽARNICE

ŽARNICE

СИЈАЛИЦЕ

Združeni usnjarski zavodi

A.&J.Nejedlý in dr.

KUKLENY

izdelujejo:

rjavo goveje usnje,  
vache, boxcipsky,  
barvasti in črni  
goveji in telečji box,  
komb. box,  
gladki in vzorčasti  
kipske,  
stipenky i. t. d.

Telefon: Hradec Králové 36.

Adresa telegramov: Asain Kukleny,  
Češkoslovaška republika.

**Solingen**

žepne nože, škarje, britve, škarje za lase in brke, škarje za konje in sadje, dalje pomizje, žlice i. dr.  
— dobavlja en gros —

**Bohumir Rezek**

Praga-Smichov 751.

Na praškem velesejmu: Strojovna stojn. št. 1978.

**Jan Müller Praga II.**

Tel. 9578. Ječna ul. č. 13. Tel. 9578.

**Veletrgovina z elektrotehničnimi potrebščinami.**

**Predmeti za razsvetljavo.  
Električni aparati.**

Zahtevajte ponudbe in cenike.

Na II. praškem velesejmu vzorcev ima strojovni šotor št. 1607.

**BALKAN**  
SPEDICIJA-SKLADISCA

LUBLJANA-MARIBOR  
BEOGRAD-ZAGREB  
---- TRST-WIEN ----

Češka trgovska in  
odpremna družba  
**Milfait a spol**  
Praga-Smichov  
Kinskoho tř. 48.



**GLAVNO ZASTOPSTVO ZA NAJMODERNEJŠI RAZMNOŽUJOČI APARAT**

PATENTIRAN  
PATENTÉD  
BREVETÉ EN  
MAGYAR  
BELGIQUE  
DANMARK  
GREATBRITAIN  
FRANCE  
ITALIA  
SVERIGE  
ÖSTERREICH  
RUSSIE  
U.S.T. OF AMERICA  
DEUTSCHLAND

ZA HRVATSKO, SLAVONIJO, VOJVODINO IN SRBIJO ODDA  
**THE REX & CO, LJUBLJANA**

KERAMIČNI PROIZVODI  
APNO  
CEMENT  
OGLJE  
K. KOLAŘ  
PEČEK, Č. S. R.

Oblačilno društvo čehoslov. legionarjev  
Praha VII — Plynarni ul. 1096  
PREVZEMA VSA NAROČILA  
**OBLAČILNE STROKE**  
za gospode in dame

Postrežba točna. na debelo. Cene zmerne  
II. praški velesejm vzorcev, skupina VI, stojnica 412 b.

**AUTOMOBILE**

KOLESA  
MOTOCIKLE  
VSÖ OPREMO  
NUDIS SKLADIŠČA

**J. GOREC**

GARAZA DELAVNICA  
LJUBLJANA  
GOSPOSVETSKA 14  
VEGOVA UL. ŠT. 8

**Bonbone, kandite, marmeladu**  
DOBAVLJA VEOMA JEFTINO U JUGOSLAVIJU  
Medjunarodni velevašar u Pragi — obrtna palača šator broj 691.

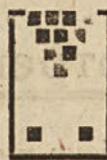
**JERIE A SPOL, KRAL. VINOHRADY**

Osnov. 1899. NITRANSKA UL. 8. (Češkoslovenska). Tel. br. 2286.

**„PERUN“**

Prva čisto češka tovarna  
cigaretnih stročnic in papirčkov  
Praga II., Ostrovni ul. 16.  
P. V. V. šotor 190.

IZDELovalno DRUŠTVO LASTNIKOV TOBAČNIH PRODAJALNIC  
REGISTROVANA ZADRUGA Z OMEJ. ZAVEZO



**V PRAGI**

Прва чисто чешка фабрика  
туљаца и папира за цигарете  
Прага II., Островни ул. 16.

**OBRTNA BANKA**  
LJUBLJANA, KONGRESNI TRG 4 :::: TELEFON 508

Preskrbuje nakup in prodajo vsakovrstnih vrednostnih papirjev, deviz in valut. — Vnovčuje kupone in izrebane vrednostne papirje. — Preskrbuje nakazila in inkasso na vsa tu in inozemska bančna tržišča. — Daje preduime (posojila) na vrednostne papirje. — Eskomptuje in vnovčuje menice. — Sprejema denarne vloge na tekoči račun ali pa na čekovni promet. — Hrani in oskrbuje vrednostne papirje, reviduje številke. Dovoljuje vsakovrstne kredite. Finansiranje obrtnih podjetij.